



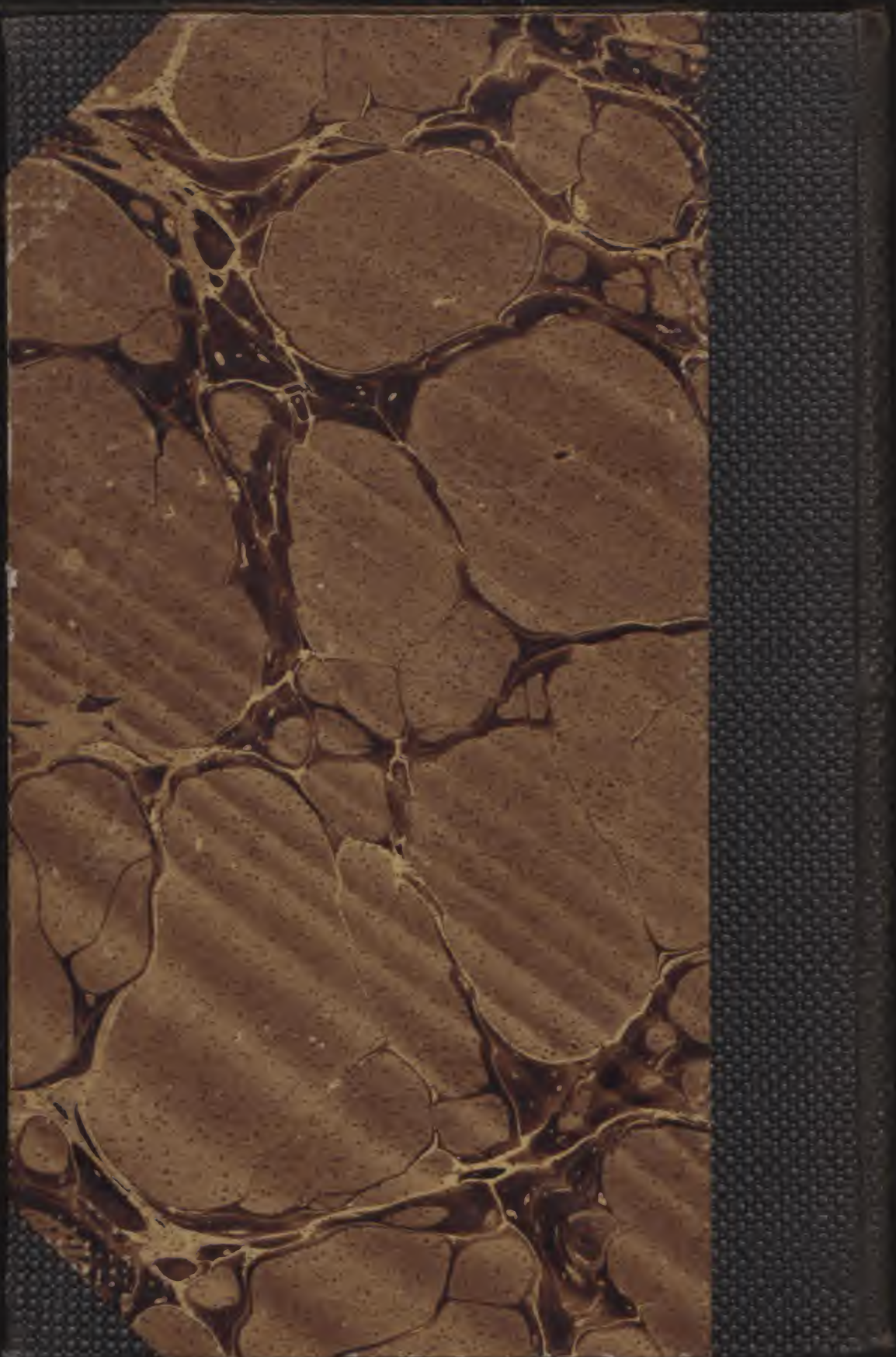
Vigilies.

s. l. & a.

(1529.)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 288 8° copy 3





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 288 8° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 288 8° copy 3



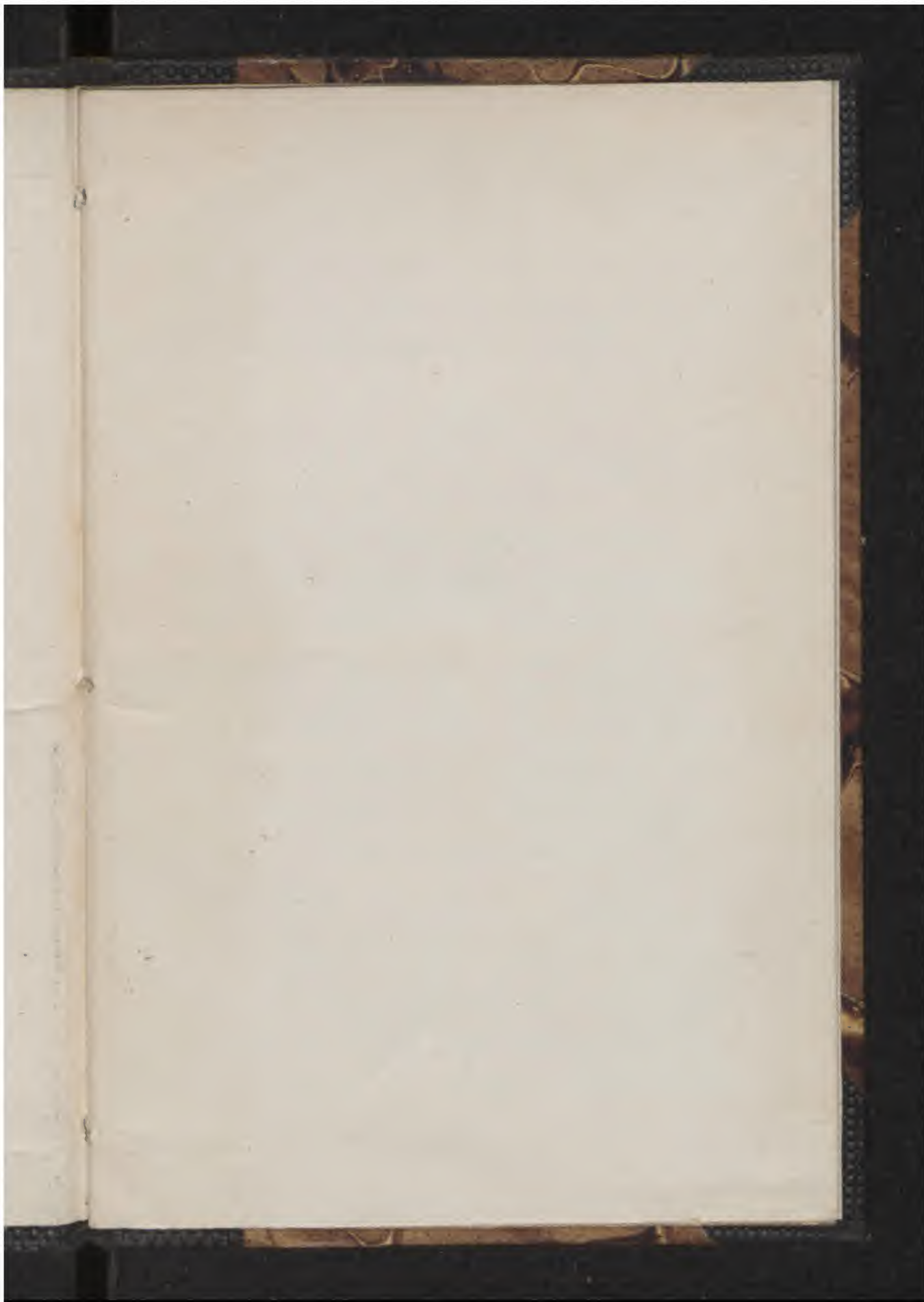
Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 288 8° copy 3

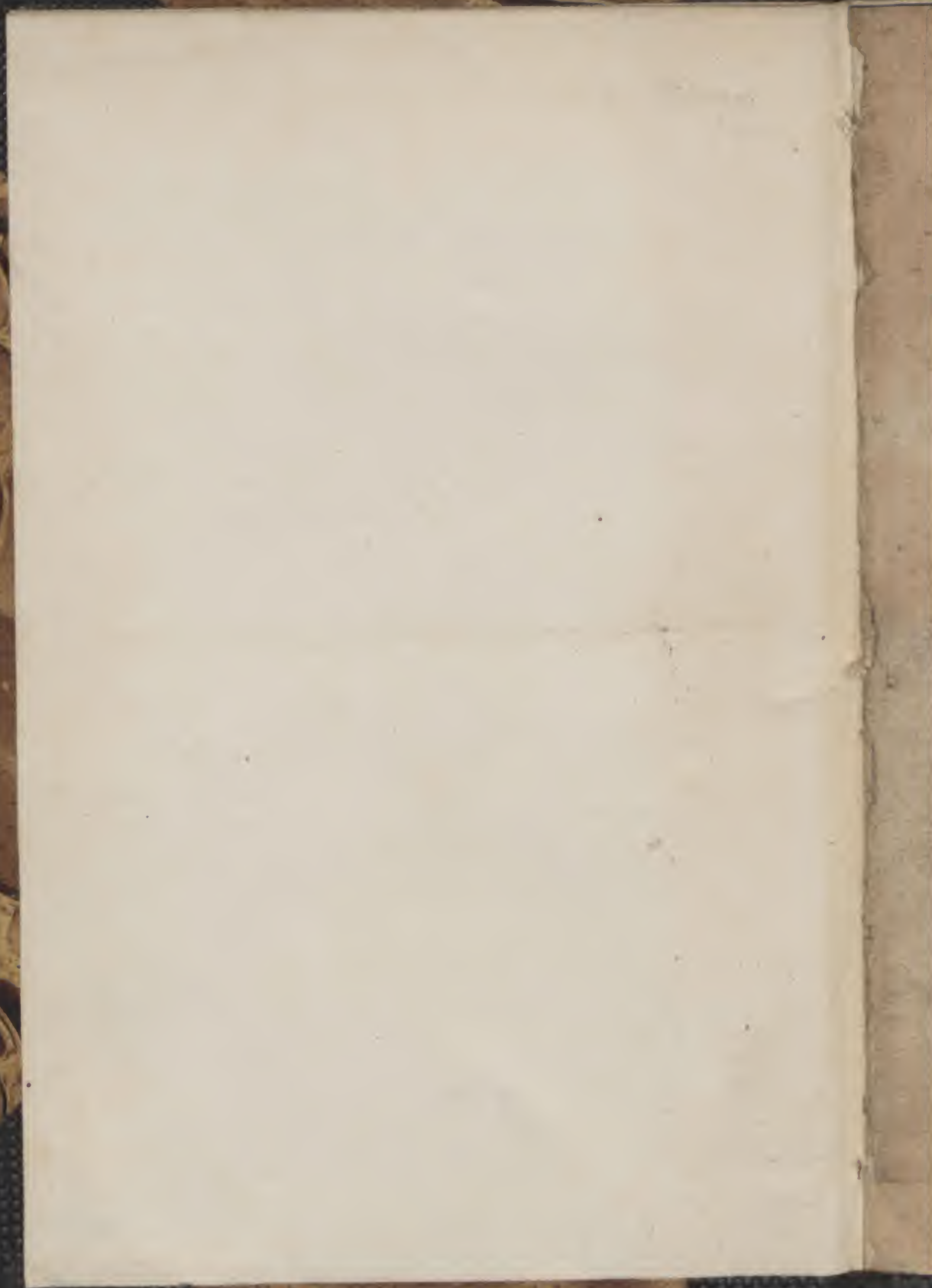
DA-Box

LN 288

ex. 3







Conspicte Quiner Cantcker icke de
beste Circumdede runt me

Quoniam / for gudz ansicht kand sig inge
vndutge / de selge deris messer oc off beswi
ge Christi ord holde de icke vidt lige / quod
fundauerunt manus eius / Venite dette folck
er det om hussckit schriffuit staar / som wdi
de lange kleder gaar / oc alltid Christi ord
for sinar / et eius pascue eius

¶ Circumdede runt me etcetera

Hodie wille wi end mere aff dem siunge /
Men dette wille wi tilforne betinge / om
det eder icke wel kand klinge / nolite obta
rare corda vestra / Om dagen ere de helli
ge baade siunge och lese / om natten ere de
fulde baade skide och blese / patres vestri
Sandelige hwet aff dem maan wel saa si
Dricke / doble / och for bedrissue / det er
Opera mea

¶ Quiner Canecker etcetera

Quadragesima annis / haaffuer ieg wel set
denne handtering / for penninge skuld giote
de alle deris ting / Oc der met driffue ager
alla nd om kring / et erant corde / de sel



ge deris gud for en smaa penning / Judas
tog meer end 30 skelling / ab ira mea forti at
de saa selge deris kran / non introibunt in
requiem meam

✠ Circumdederunt me et cetera
Requiem / nederst i hellsuedis affgrund /
O De de beskoene seller saa mangelund /
ath de icke mer telge den trinde Gud met
dent røde mund / dona eis domine de haß
ue præget til deris wild / fraa de arme saa
de sisk oc sild / oc der fore io dent ewige ild
lucet eis

✠ Nunner Lænecker et cetera

✠ Beter off penninge

DEt er off wnt och gissuet off wor
helligeste fader Paue / ath wi ma
gaa orckeløse oc mange welløst haßue
forti at wi ere saa lade oc wille inthet alß
re / de werilige skulle off besørge met kleder
oc føde

I werdzlige maa eder swarlige nere / wi
andellige hielpede ellers swere sued och blod
ath foitere

2
wdi win oc mîdd Baade dag oc nat / der
met haffue wi mange met for armod bes
sat

✿ Thi ath der star saa i schriftte schreff
uet / hwo altheret tiener han skal der aff
lessue

Som mand maa see paa wore presters oc
monckers orden / at wi aandelige for gode
dage skyld ere worden

wor begering er offuerflødelig til ath drie
ke oc ede / Ad de skønne winge konner met
off wel wide

wi samble om aared guld och penninge
alle / tpekes edet icke som det monne
en dybet brønd ned falde

Der fore bede wi for eders stæle och lise /
det kommer edet til gode som wi edet dag
monne blase

wi ere andelige all aff Pauz der til skæke
de / at wi skulle de werdzlige aff lure guld
och penninge

Alt hues wi saaledis fraa dem kunde fan
ge / det skal met off til hore hwsset gange

Der skulle wi det fortere oc icke for-
tere wi mer siden skulle wi paa ewentur
forge

Saa monne wi oc ith got haab der til ha-
ffue / ath wi om morgen skulle faa en ferker
døding ath begraffue

De nar i werdzlige dø bort i store hobe /
da kunde wi andelige guld oc pennunge til
sammen soe

Requiem off moncke och prester wel be-
haaffuer / der met giøre wi de alder wisse
til aber

¶ Ber off penge / forti di behoffue dem del

¶ Conuertere domine

Alder off nu tilhobe so tilbørligt er
alle samuen / gaa oc bede for alle
de som, bede tappe i kanden

forti wi faa pennunge store hobe / for mid-
delst messen som folckit aff off kiøbe

Wi haaffue p eller pit messer huer wege / dog
beklage wi ath det er icke nock til wore
fuge

Wi tage det huad helder det er tet eller krøn

Ethi wi betale det del met per dominum

Vi maa wel dricke win aff sølff skale / wi
skulle det met stæncke koste betale

Saa lese wi de profundis intil clamaui /
famulorum / famularum der met saa gaa
wi

Der met wi dem saa Del beuare / som den
der foruden en sand tro moyne heden fare /
Saa lure wi oc perminge aff de gamble ma
troner / Schriffue dem i den døde bog och
de kalde off deris patroner

Telse / Aase / Vna / och merde / wi lese och
siunge for dem met store sterte

Alt hues de giffue / det lade wi hest de yn
ge koner bliffue

Vi selge wore gode gerninger met stor tre /
di skulle wore bulskaff forrede alder bare

Om dagen gaa wi helligte och gudelige til
kterke om natten dricke wi off drucken som
sune och løpe pigen i mørcke

Nat oc dag ede oc dricke wi off saa mette /
ath wi taæ baade tidebog oc hette

wi kunde och høstuen och pigen saa wel
offuerhøre / ath de skulle altid vor wilge

vel giøre

Vi giøre høsbonde met obne øgen blind at
han staar och gaber / Saa kunde wi de
wætzlige gære til aber

Dag at de meste del wort bedregeri vel
wide / ligenel giffue de off mad oc øl oc kle
der at slide

Der fore bedrage wi dem baade til liif och
siel / wi achte icke stort om nogen aff dem
kand komme til gus och lide wel

Requiem kunde wi prefter oc moncke saa
saare wel siunge / at somme de gaa met
ledige punge

Conuertere domine / inuæke och Runner /
fort den gandske hob / dricke alle aff den
Romfke Sirop

R. Ma gando

En tacke alleniste den Rommere
stol met ere / ellers haffde wi icke
it skøcke brød at forhere

Dan pletet off so: penninge afflad at giff
ue / der aff kunde wi som hertter leffue

Det det affladt kunde wi folcket beade /
at de off giffue gylde og ducate

Alt det gotz som til eder met wrette monne
k3me/ lader off det saa det skal eder fr3me
Ville i wretferdelig suerge och falske eder
g3re/for halffdelen i der met baade ville
wi eder absolucere

Man kan inted gotz saa wretferdelig win
de/ath det kand io vdi affladz kisten for
sunde

Skulle wi eder ith affladz bresschiffue/
da skulle i off en god gylden giffue

Saa maa i om fasten sm3: oc oft vel sp3:
se/g3: i der vden bress da skulle wi edet til
diesfuelen wisse

Jacobs reyse maa i for penninge quittere
wi kunde eder aff pine absolucere

Vdi skerssildz pine er stor iammer oc plaz
ge/ giffuet off men penninge da skulle i in
gen n3d der haffue

Man kan en siel der lade vd springe/ naar
penningen i kisten kan klinge

For medelst skerssild oc pawelige rette/bliff
ue wi herrer oc ligfolk wore knechte

De messet som mange Pawer haff
ue lader schiffue / Pleye off gode botuer

i Døt kjøcken atz giffue
Naar wi holde Sielmeffer oc memoier/
saa saa wi penninge som i maa lese i vore
Histoier

Den døde bog oc søndagis bøn som huer
mand ved/gør manges prest om hans mu
nd fed

Vi gaa til de døde graffuer oc ønske dem
ro och lise/ paa det atz wi eders forelders
siele skulle loffue oc prise

Det kommer dem til hjælp oc til gode /
saa vel som den der flo den gamle brune
sode

Saaledes maa wi alt ligfolckene fulde mee
trøghert bestoppe/ellers ginge wi met ledt
ge kroppe

Men nu saa wi alt huess wi ville haffue
det synnes vel paa vor store fede massue
Requiem ville wi derts siele befale/om aff
tenen skulle de igennem vor strube hale
Quando skal off prester oc muncke no
gen løcke ske/i skerffild er icke vden
gammel blind Runne kan icke see

DArce miht domine/ Christus rober
offuer off phariseer det euige we/
Ehi wi hassue de hellige schrift falskelig
formandlet/ och hassue sende for det arme
simpel folk met falske lerdon beblandet/
formedelst pawelig tant och menniskelig
bud oc skick hassue wi dem daaret/ oc der
is conscientier met tunge byrder besuaret
Mange mennsker hassue wi det euige liff
beroffuet/ formedelst Aristorelem som philo
sophien hassuer bescreffuet/ Habel oc drom
me hassue wi lert och icke Christum/ som
er alle dem som tro en salig lerdon/ Huer
hassuer søgt sin egen profit och baade/ met
vnderis skynnendis hellighed offuer all
maade/ Aldelis for gult oc penninge skyld
hassuer det veret/ ath wi hassue den pawe
lig ret i steden for Bibelen offuer farer/
Det vor falskhed er all verden beladē som
i hassue hør/ oc vralige meniske hassue wi
en dieffuelen søt/ Der met mōne wi all ve
redens rigdom oc gotz tll off drage/ oc der

vdaff hafft offuerflödige och rolige dage/
ville i end nu vort skalkhed her effter saa
gerne lide/ met guld oc penninge ville wi
mod sandhed frilecken stride

¶ Anden lectie ¶

Aldet animam meam vite mee/ fordi
mand seer nu obenbare vor skalcke
rie/ Som wi aandelige haffue anrichet/ de
verdilige haffue wi schrifftet/ For off mo
te de obenbare bekende och siye/ alt huff
de om aaret monne bedruffue/ der met sin
ge wi vdi vor forstant/ all opset offuer alle
land/ Vi forfore alle herrers och fofsters
find i alle maade/ ia det waar off icke liden
baade/ De kunde oc inted beslutte paa no
gre herredage/ at wi kunde det to aff dem
randsage/ Derts raad och anslag gaffue
wi vore prelater til kende/ fordi kunde de
ingen v gunstighed off til wende/ Mange
baade quinder oc mofe skulle vor vilge vel
gore/ saa vel kunde wi derts schrifftemaal
hore/ Vi haffue dem offte saadan bod och
penitense giffuet/ om huilckit Lucas foye
haffuer schreffuit/ Saaledis kunde wi och

de v
dillu
til si
haft
eller
vdi
og m
sage
Saa
skar

A
wi d
forbl
haft
gern
tryge
løbe
fang
de an
det b

de werdzlige tribulere / atth wi ingeledis
 vilde dem absolueren / for end de maatte off
 til siige oc loffue / alt huest wi aff dem vilde
 haffue / vilde de det ey gore vere sig quinde
 eller mand / saa komme wi dem strax i bāt
 vdi saadan maade vore de vnder vort veld
 oc mact / baade vnge och gamle som nu er
 sagt / maa wi met dette suerd lenger stride
 Saa vilde wi de verdzlige her effter met
 skarpe spore ride

✠ Tredie lectte ✠

Manus tue domine ere off suare / der
 den seer det nu obensare / Qualedis
 wi dem met menniskens lerdom haffue
 forblindet / Oc Christi ord forsommit / wi
 haffue lert dem paa Lapper oc deris egne
 gerninger atth bygge / som icke ere sielen
 trygge / Til helligdom i fremmede land at
 løbe / Aff Anthonis pæck benedictse vnde
 fange / dess maa wi off vel skamme / Forde
 de anthoniter ere icke offuer ens / huad eller
 det ben er aff Anthonio eller ish suine ben /

met huiſſket deden gantſke Verden beſulge
bedrage herrer oc ſøiſter/ borgere och bøn-
der alle til lige / mand haſſuer ſat tro och
loſſue til det vider vand oc ſalt oc de død-
gers ben/ och ſaa til den ſule palme gren/
vor alt ſaadant for vore ſynder plicht och
bod/ hvor wor da Chriſti roſen blod/ el-
der helpe det off aff ſynd oc nød / hvor wor da
Chriſti pine oc død/ D wi bedrøffuede oc
falſke priſter och muncke/ hvor kunde wi
all den gantſke Verden bekunckle/ met kirc-
ke wiſeſe Stelemieſſer oc aarſſdag/ Hvilket
wi ſtedſſe brugede til vort beſag/ her vdrøff
kunde wi ſom herrer leſſue/ oc offuerighe-
den icke en ſmaa penning giſſue/ wi kunde
den tulnge eſſter vor egen begering oc vil-
ge/ det er nu ſaa obentſete wi kunde det
icke dølge/ Adelens goiz kunde wi oc ſta-
den met aager fange/ Saa liſtelige kunde
wi met dem omgange/ de kunde for off ic-
ke i frede bliſſue/ fra deris arff oc egen hū-
de wi dem ſordriſſue/ D wi ſøkerede ſkalc
ke wi kunde vor ontkaſt ſaa øſſue/ at wi
kunde de arme ligfolk til liſt oc ſtel berøſe

